

UMOWA

PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

W dniu 4 stycznia 2021r zostaje zawarta umowa pomiędzy:

Gminą Kędzierzyn-Koźle z siedzibą przy ul. Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle w imieniu której działa Zespół Obsługi Oświaty i Wychowania w Kędzierzynie-Koźlu ul. Szkolna 15, 47-225 Kędzierzyn-Koźle zwana/y dalej *Administratorem danych*.

Administradora danych reprezentuje:

Ewa Krahl – dyrektor

oraz

3B KOMPUTER s.c. z siedzibą 47-225 Kędzierzyn-Koźle, ul. Szkolna 15, zwaną dalej *Przetwarzającym*, którą reprezentują wspólnicy:

Grzegorz Dąbrowski,

Henryk Fudali,

§1

KONTEKST ZAWARCIA UMOWY

1. Niniejsza umowa jest zawierana w związku z następującą umową: Umową zawartą w dniu 4 stycznia 2021 roku na sprawowanie opieki informatycznej
zwaną *Umową odrębną*.
2. Celem zawarcia niniejszej umowy jest uregulowanie wzajemnych zobowiązań stron w związku z przetwarzaniem danych osobowych w ramach realizacji Umowy odrębnej oraz zadośćuczynienie wymogom prawnym, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE, L 119 z 4.05.2016), zwanego dalej *RODO*.

§2

DANE, KTÓRYCH DOTYCZY UMOWA

Umową objęte są dane osobowe przetwarzane w systemach informatycznych tj.

- Vulcan: Księgowość Optivum, Aplikacja Finanse, Finanse Vulcan, Płace, Kadry, Art. 30
- Vulcan: Sigma
- Płatnik
- Poczta elektroniczna

§3

PRZEDMIOT I CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA

1. Przedmiotem przetwarzania danych osobowych w ramach niniejszej umowy jest realizacja *Umowy odrębnej*, w szczególności obsługę systemów informatycznych w Zespole Obsługi Oświaty i Wychowania w Kędzierzynie-Koźlu.
2. Czas przetwarzania danych jest ograniczony do okresu obowiązywania niniejszej umowy, z zastrzeżeniem mechanizmów związanych z usuwaniem danych, w tym usuwaniem kopii zapasowych, które określono w §14.

§ 4
CHARAKTER I CEL PRZETWARZANIA

1. Przetwarzanie danych w ramach realizacji niniejszej umowy ma charakter ciągły, jest wykonywane w formie elektronicznej z wykorzystaniem narzędzi informatycznych, w tym w szczególności systemów, o których mowa w §2 i jest związane z realizacją przez *Przetwarzającego Umowy odrębnej*.
2. Przetwarzanie o charakterze opisanym w ust. 1 obejmuje wykonywanie na danych takich czynności jak odczytywanie, zapisywanie, przechowywanie, przesyłanie, sporządzanie kopii zapasowych lub serwisowych.
3. Ponadto w celu rozwoju oraz optymalizacji wydajności dostarczanych rozwiązań, a także w celu wykrycia potencjalnych zagrożeń, w szczególności prób włamania lub innej nielegalnej działalności *Przetwarzający* może prowadzić analizy aktywności użytkowników i sposobu posługiwania się przez nich systemem. Prowadzone analizy mają charakter statystyczny i nie powodują utrwalenia po stronie *Przetwarzającego* danych umożliwiających identyfikację użytkowników, z wyjątkiem sytuacji podejrzenia wystąpienia incydentu bezpieczeństwa bądź podejrzenia prowadzenia działań nielegalnych.
4. Celem przetwarzania danych przez *Przetwarzającego* w ramach niniejszej umowy jest realizacja *Umowy odrębnej*.

§ 5
KATEGORIE OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZA

W ramach niniejszej umowy będą przetwarzane dane dotyczące kategorii osób: pracownicy zatrudnieni w Zespole Obsługi Oświaty i Wychowania, nauczyciele i obsługa zatrudnieni w placówkach oświatowych i żłobkach dla których organem prowadzącym jest Gmina Kędzierzyn-Koźle, kontrahenci Zespołu Obsługi i Wychowania, kontrahenci placówek oświatowych i żłobków.

§ 6
MIEJSCE PRZETWARZANIA DANYCH

Przetwarzający oświadcza, iż w ramach realizacji niniejszej umowy dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej/Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

§ 7
PODMIOTY, Z USŁUG KTÓRYCH KORZYSTA PRZETWARZAJĄCY

1. W przypadku, gdy *Przetwarzający* uzna, że w celu prawidłowej realizacji niniejszej umowy potrzebuje korzystać z usług innego podmiotu, wówczas informuje *Administradora danych* o zakresie przetwarzania, nazwie i adresie nowego podmiotu.
2. Strony ustalają, że jeżeli *Administrator danych* w ciągu 14 (czternastu) dni od otrzymania informacji, o której mowa w ust. 1 nie zgłosi pisemnego sprzeciwu oznacza to zgodę *Administradora danych* na korzystanie przez *Przetwarzającego* przy realizacji niniejszej umowy z usług tego podmiotu.
3. *Przetwarzający* gwarantuje, że podmioty wskazane w ust. 1 zapewniają poziom bezpieczeństwa danych, w tym spełniają wymogi prawne, odpowiadające wszystkim postanowieniom niniejszej umowy.
4. Korzystanie przez *Przetwarzającego* przy realizacji niniejszej umowy z usług innych podmiotów jest możliwe wyłącznie po uprzednim uzyskaniu zgody *Administradora danych*, zgodnie z art. 28 ust. 2 RODO.
5. Za wszystkie działania lub zaniechania podmiotów, z których usług przy realizacji niniejszej umowy korzysta *Przetwarzający* ponosi on odpowiedzialność wobec *Administradora danych* jak za własne działania lub zaniechania.

§8
INCYDENTY

1. *Przetwarzający* w przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji niniejszej umowy bez zbędnej zwłoki zgłasza ten fakt *Administratorowi danych*.
2. *Przetwarzający* przekazuje zgłoszenie, o którym mowa w ust. 1 nie później niż 36 (trzydzieści sześć) godzin od momentu stwierdzenia naruszenia.
3. Dodatkowo poza przekazaniem informacji o fakcie stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, o której mowa w ust. 2 *Przetwarzający* przekazuje informacje dotyczące stwierdzonego naruszenia, obejmujące:
 - a. charakter naruszenia, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
 - b. wskazanie możliwych konsekwencji naruszenia;
 - c. opis zastosowanych środków, jakie *Przetwarzający* zastosował w celu zaradzenia naruszeniu bądź zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków oraz ewentualne sugestie dla *Administratora danych* do zastosowania dalszych środków.
4. Jeżeli w momencie przekazywania informacji, o której mowa w ust. 3 *Przetwarzający* nie posiada wszystkich informacji, zobowiązuje się on uzupełniać je niezwłocznie po tym, jak będzie w stanie ich udzielić.
5. Uregulowania zawarte w niniejszym paragrafie stosuje się także do naruszeń stwierdzonych przez podmioty, z usług których korzysta *Przetwarzający* na mocy uregulowań §7. Odpowiedzialnym za przekazywanie informacji *Administratorowi danych* o naruszeniach stwierdzonych przez te podmioty jest *Przetwarzający*.
6. Naruszenia, o których mowa w niniejszym paragrafie rozumiane są zgodnie z definicją tego pojęcia zawartą w art. 4 pkt 12 RODO

§9
WSPÓŁPRACA ADMINISTRATORA DANYCH I PRZETWARZAJĄCEGO

1. *Administrator danych* i *Przetwarzający* zobowiązują się ściśle współpracować ze sobą w zakresie przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy.
2. *Administrator danych* i *Przetwarzający* zobowiązują się niezwłocznie przekazywać sobie wzajemnie wszystkie informacje, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo przetwarzania danych w ramach realizacji niniejszej umowy.
3. *Przetwarzający* jest zobowiązany do informowania *Administratora danych* o wszelkich czynnościach prowadzonych u niego w kontekście danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji niniejszej umowy przez uprawnione do tego organy państwa (Policję, prokuraturę, GIODO/PUODO itp.), w tym w szczególności o wnioskach dotyczących udostępnienia danych objętych niniejszą umową., chyba że przekazanie takiej informacji *Administratorowi danych* stanowiłoby naruszenie przepisów prawa powszechnie obowiązującego.

§10
OBOWIĄZKI PRZETWARZAJĄCEGO

1. *Przetwarzający* zobowiązuje się do zachowania tajemnicy treści danych osobowych przetwarzanych na podstawie niniejszej umowy, w tym w szczególności, że nie będzie on tych danych przekazywał ani ujawniał osobom nieuprawnionym oraz nie będzie wykorzystywał ich w celach innych niż wynikające z niniejszej umowy.
2. *Przetwarzający* zobowiązuje się do dopuszczenia do przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy wyłącznie osoby, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych oraz zobowiązały się do zachowania tajemnicy.
3. *Przetwarzający* jest zobowiązany podjąć środki wymagane na mocy art. 32 RODO. Na żądanie *Administratora danych* *Przetwarzający* przedstawi, dokumenty lub wyjaśnienia potwierdzające podjęcie środków, o których mowa w zdaniu pierwszym.

4. *Przetwarzający* – w zakresie, w jakim jest to związane z realizacją niniejszej umowy i w miarę posiadanych możliwości – zobowiązuje się pomagać *Administratorowi danych* w wywiązaniu się przez niego z realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw tej osoby określonych w rozdziale III *RODO*.
5. *Przetwarzający* – w zakresie, w jakim jest to związane z realizacją niniejszej umowy oraz w zakresie dostępnych mu informacji – zobowiązuje się pomagać *Administratorowi danych* w wywiązaniu się przez niego z obowiązków określonych w art. 32-36 *RODO*.
6. *Przetwarzający* zobowiązuje się przekazywać *Administratorowi danych* z własnej inicjatywy wszelkie informacje, które uzna za istotne z punktu widzenia przetwarzania danych w ramach realizacji niniejszej umowy lub ważne dla wypełniania przez *Administradora danych* jego obowiązków wynikających z przepisów prawa.
7. *Przetwarzający* zobowiązuje się przekazywać *Administratorowi danych* na jego żądanie wszelkie informacje, o które ten będzie wnioskował – o ile *Przetwarzający* będzie je posiadał – w zakresie przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy.

§ 11

ZAKOŃCZENIE UMOWY, USUNIĘCIE (ZWROT) DANYCH

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na okres obowiązywania *Umowy odrębnej*.
2. W przypadku zakończenia trwania *Umowy odrębnej* lub niniejszej umowy z dowolnego powodu, *Powierzający* usunie dane przetwarzane na podstawie niniejszej umowy niezwłocznie, przy czym nie później niż w ciągu 7 dni od daty zakończenia umowy.
3. *Powierzający* usunie także wszystkie posiadane kopie zapasowe danych. Usunięcie wszystkich kopii zapasowych nastąpi najpóźniej 7 dni od daty zakończenia umowy, na co *Administrator danych* wyraża zgodę.

§ 12

KONTROLA

Administrator danych jest uprawniony do kontrolowania procesu przetwarzania danych objętych niniejszą umową przez *Przetwarzającego* przez cały okres obowiązywania niniejszej umowy i na zasadach w niej określonych.

§ 13

WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

Przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za skutki niepodjęcia działań przez *Administradora danych* lub podjęcia przez niego działań niewłaściwych w zakresie obowiązków i odpowiedzialności *Administradora danych*. W szczególności *Przetwarzający* nie ponosi odpowiedzialności za stosowane po stronie *Administradora danych* środki bezpieczeństwa oraz sposoby ich doboru, jak i prowadzoną dokumentację.

§ 14

INNE POSTANOWIENIA

1. W przypadku naruszenia przez *Przetwarzającego* przepisów prawa powszechnie obowiązującego w związku z realizacją niniejszej umowy, w wyniku czego *Administrator danych* zostanie obciążony karą pieniężną nałożoną przez organ nadzorczy lub prawomocnie zobowiązany do wypłaty odszkodowania, w zakresie jakim będą one wynikały z winy *Przetwarzającego*, *Przetwarzający* zobowiązuje się pokryć poniesione przez *Administradora danych* z tego tytułu straty. Warunkiem poniesienia odpowiedzialności, o której mowa w zdaniu poprzednim, jest poinformowanie *Przetwarzającego* o wszczęciu postępowania i w przypadku wyrażenia takiej woli przez *Przetwarzającego* umożliwienie mu udziału w postępowaniu, o ile będzie to zgodne z przepisami prawa.
2. Niniejsza umowa stanowi udokumentowanie polecenie administratora do przetwarzania danych, o którym mowa w art. 28 ust. 3 lit. a *RODO*.

3. Umowa podlega prawu polskiemu. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego w Polsce.
4. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
6. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia.

Dyrektor
Zespołu Obsługi Oświaty i Wychowania
w Kędzierzynie-Koźlu

mgr Ewa Krahl

.....
Administrator danych

.....
Przetwarzający